

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1995-1996

22 DECEMBRE 1995

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à
l'Accord international de 1989
sur le jute et les articles en jute,
et aux Annexes A et B,
faits à Genève le 3 novembre 1989

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des finances, du budget, de la fonction publique,
des relations extérieures et
des affaires générales

par Mme Françoise DUPUIS (F)

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs: MM. Marc Cools, Armand De Decker, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, Mme Françoise Dupuis, Mme Andrée Guillaume-Vanderroost, M. Merry Hermanus, Mme Anne-Sylvie Mouzon, MM. Philippe Debry, Walter Vandenbossche.

2. Membres suppléants: MM. Michel Hecq, Claude Michel.

3. Autres membres: Mme Ghislaine Dupuis, MM. Mahfoudh Romdhani, Thierry de Looz-Corswarem, Juan Lemmens, Georges Matagne.

Excusés: MM. Jean-Pierre Cornelissen, Jacques De Grave.

Voir:

Document du Conseil:

A-47/1 - (95-96): Projet d'ordonnance.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1995-1996

22 DECEMBER 1995

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met:
de Internationale Overeenkomst van 1989
inzake jute en juteproducten,
en met de Bijlagen A en B,
opgemaakt te Genève op 3 november 1989

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door Mevrouw Françoise DUPUIS (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heren Marc Cools, Armand De Decker, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, mevr. Françoise Dupuis, mevr. Andrée Guillaume-Vanderroost, de heer Merry Hermanus, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Philippe Debry, Walter Vandenbossche.

2. Plaatsvervangende leden: de heren Michel Hecq, Claude Michel.

3. Andere leden: Mevr. Ghislaine Dupuis, de heren Mahfoudh Romdhani, Thierry de Looz-Corswarem, Juan Lemmens, Georges Matagne.

Verontschuldigd: de heren Jean-Pierre Cornelissen, Jacques De Grave.

Zie:

Stuk van de Raad:

A-47/1 - (95-96): Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé introductif de M. Jos Chabert, Ministre de l'économie, des finances, du budget, de l'énergie et des relations extérieures

L'accord international de 1982 sur le jute et les articles en jute était la première convention en exécution du programme nommé «programme intégré pour les produits de base» de l'UNCTAD - la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement - qui devait finalement mener à des accords internationaux sur les dix-huit produits de base.

Le «programme intégré pour les produits de base» avait pour objet: trouver les moyens financiers pour des projets qui mèneraient à l'amélioration de la structure du marché, de la position concurrentielle ainsi que de la qualité des produits.

Sous la pression des pays en voie de développement, un nouvel accord sur le jute et les articles en jute a été négocié en 1989, un accord qui aujourd'hui est soumis à votre assentiment. Le nouvel accord de 1989 visait à ajouter de nouveaux objectifs à l'accord existant de 1982. Il s'agit avant tout de souligner l'importance de l'environnement au niveau des activités de l'organisation par une prise de conscience des avantages offerts par le jute en tant que produit naturel, de l'amélioration de l'information sur le marché, visant à l'obtention d'une transparence plus substantielle de celui-ci, de l'amélioration de la coopération entre les pays exportateurs et importateurs, ainsi que de la diversification et de l'extension du commerce international du jute et des articles en jute.

L'accord de 1989 n'est, dans le cadre de l'UNCTAD, peut-être pas aussi ambitieux que les autres accords portant sur les produits de base, mais il est adapté aux exigences du produit et aux besoins des producteurs et des importateurs.

La Belgique occupe toujours une place importante parmi les importateurs de jute et des articles en jute, avec une importation nette, surtout d'articles en jute, passée de 35.899 tonnes en 1985 à 48.245 tonnes en 1989.

La Belgique se situe ainsi parmi les importateurs les plus importants d'Europe à concurrence de 6,2% de l'importation nette de tous les pays participant à la Conférence des Nations Unies, relative au jute et aux articles en jute.

Dans le cadre de la Communauté européenne, la Belgique a continuellement participé de façon active à la préparation des Accords de 1982 et de 1989.

A ce sujet, notre pays a toujours partagé le point de vue de ceux qui évaluent de manière positive la coopération entre producteurs et consommateurs dans le cadre des accords internationaux concernant les produits de base, tant au plan économique qu'au niveau des relations politiques, entre le

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Jos Chabert, minister belast met economie, financiën, begroting, energie, en externe betrekkingen

De Internationale Overeenkomst inzake jute en juteproducten van 1982 was de eerste overeenkomst in uitvoering van het zogenaamde «geïntegreerde grondstoffenprogramma» van de UNCTAD - de Conferentie der Verenigde Naties inzake Handel en Ontwikkeling - dat uiteindelijk moest leiden tot internationale overeenkomsten over achttien grondstoffen.

Het «geïntegreerde grondstoffenprogramma» had tot doel: het vinden van financiële middelen voor projecten die zouden leiden tot de verbetering van de marktstructuur, de concurrentiepositie alsmede de kwaliteit van de producten.

Onder druk van de ontwikkelingslanden werd in 1989 een nieuwe overeenkomst inzake jute en juteproducten onderhandeld, die U vandaag ter instemming wordt voorgelegd. De nieuwe overeenkomst van 1989 was erop gericht nieuwe doelstellingen toe te voegen aan de bestaande overeenkomst van 1982. Het gaat dan vooral om het doen uitkomen van het milieu in de activiteiten van de organisatie door de bewustmaking van de voordelen van jute als natuurlijke grondstof, de verbetering van de voorlichting over de markt met het oog op een grotere doorzichtigheid en de verbetering van de samenwerking tussen exporterende en importerende landen alsmede de diversificatie en uitbreiding van de internationale handel in jute en juteproducten.

De overeenkomst van 1989 is misschien niet zo ambitieus als de andere grondstoffen-overeenkomsten in het kader van de UNCTAD maar is aangepast aan de eisen van het product en aan de behoeften van producenten en invoerders.

België bekleedt nog steeds een belangrijke plaats onder de invoerders van jute en juteproducten met een netto-invoer, vooral dan van juteproducten, die is gestegen van 35.899 ton in 1985 tot 48.245 ton in 1989.

België staat aldus vooraan onder de invoerders van de Europese Unie met 6,2% van de netto-invoer van alle deelnemende landen aan de Conferentie van de Verenigde Naties betreffende jute en juteproducten van 1989.

België heeft, ook in het kader van de Europese Gemeenschap, steeds op een actieve wijze deelgenomen aan de voorbereiding van de Overeenkomsten van 1982 en 1989.

Ons land heeft daarbij steeds het standpunt gedeeld van hen die de samenwerking tussen producenten en verbruikers in het raam van internationale overeenkomsten inzake grondstoffen positief achten, zowel op economisch vlak als op het vlak van politieke betrekkingen tussen Noord en Zuid,

Nord et le Sud, pour autant que les circonstances le permettent et compte tenu des intérêts nationaux légitimes.

L'Accord international sur le jute et les articles en jute est, d'après son contenu, un traité mixte qui relève aussi bien des compétences fédérales que régionales.

En ce qui concerne cette dernière, il peut être fait référence aux dispositions du chapitre VIII de l'Accord relatif à la promotion de la politique des débouchés et de l'exportation concernant le jute et les articles en jute.

En vertu de l'article 16 de la Loi spéciale du 8 août 1980, tel qu'il a été modifié par la Loi spéciale du 5 mai 1993, l'Accord ne peut, en ce qui concerne la Belgique, sortir son plein et entier effet que lorsque les Conseils régionaux également, et donc aussi le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, ont marqué leur accord à ce sujet.

Avec votre assentiment, il doit être possible pour notre pays de participer à part entière à cet accord et de continuer à mener sa politique vis-à-vis du secteur des produits de base.

Le 7 septembre 1995, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé son accord pour un avant-projet d'ordonnance portant assentiment à la convention précitée. Le Conseil d'Etat a été immédiatement consulté. Dans son avis du 9 octobre 1995, il fait part de quelques remarques formelles auxquelles nous adhérons totalement à l'exception de:

- l'intitulé de l'ordonnance dans lequel nous préférons «assentiment à...» au terme «approbation de...» parce que la Constitution elle-même (article 167, § 3) utilise «l'assentiment du Conseil»,
- le préambule dans lequel mon titre complet n'est pas mentionné mais seulement «Membre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour l'Economie et les Relations Extérieures» parce que j'ai fait cette proposition en cette qualité.

Nous vous saurions gré de bien vouloir donner votre assentiment, conformément à la Constitution et aux lois spéciales.

zülks indien de omstandigheden het toelaten en rekening houdend met de gewettigde nationale belangen.

De Internationale Overeenkomst inzake jute en jute-producten is naar haar inhoud een gemengd verdrag en raakt zowel federale als gewestbevoegdheden.

Wat deze laatste betreft, kan verwezen worden naar de bepalingen van hoofdstuk VIII van de Overeenkomst in verband met de bevordering van het afzet- en uitvoerbeleid inzake jute en juteproducten.

De Overeenkomst kan aldus, volgens het artikel 16 van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 zoals gewijzigd door de Bijzondere Wet van 5 mei 1993, wat België betreft, geen volkomen uitwerking hebben dan nadat ook de gewestraden en dus ook de Brusselse Hoofdstedelijke Raad hiermee hun instemming betuigd hebben.

Mede door uw instemming moet het voor ons land mogelijk worden om volwaardig deel te nemen aan deze overeenkomst en aldus een consequent algemeen beleid te blijven voeren ten aanzien van de grondstoffensector.

Op 7 september 1995 hechtte de Brusselse Hoofdstedelijke Regering haar goedkeuring aan een voorontwerp van ordonnantie houdende instemming van bovenvermelde overeenkomst. De Raad van State werd onmiddellijk geraadpleegd. In zijn advies van 9 oktober 1995 maakt hij enkele formele opmerkingen die wij volledig aanvaarden met uitzondering van

- de titel van de ordonnantie waarin wij «instemming met...» verkiezen boven «goedkeuring van...» omdat de Grondwet zelf (artikel 167, § 3) spreekt van «instemming van de Raad»,
- de aanhef waarin niet mijn volledige titulatuur wordt vermeld maar alleen «Lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie en Externe Betrekkingen» omdat het uit hoofde van deze bevoegdheden is dat ik het voorstel gedaan heb.

Wij zouden het op prijs stellen indien U uw instemming met deze Overeenkomst, conform de Grondwet en de Bijzondere Wetten, zou willen verlenen.

II. Discussion et vote des articles et du projet d'ordonnance

Les articles 1 à 3 et l'ensemble du projet d'ordonnance sont adoptés à l'unanimité des onze membres présents.

Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction de son rapport.

La rapporteuse,

Françoise DUPUIS

Le Président,

Armand DE DECKER

II. Bespreking en stemming van de artikelen en van het ontwerp van ordonnantie

De artikelen 1 tot 3 en het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel worden aangenomen bij eenparigheid van de elf aanwezige leden.

De rapporteur wordt vertrouwen geschonken voor het opstellen van zijn verslag.

De rapporteur,

Françoise DUPUIS

De Voorzitter,

Armand DE DECKER